

TRANSLATION

OGGETTO: Dobbiamo darci una mossa!

Ciao cuginetto!

Mentre stavo guardando la televisione a casa, al telegiornale hanno iniziato a parlare dell'inquinamento causato dalla plastica, che pare sia arrivato ad un punto critico; e dei cambiamenti climatici che sembra stiano affliggendo la terra in maniera irreversibile... è in quel momento che mi si è accesa una lampadina. In effetti mi sono reso conto che non sto facendo niente per fermare tutto questo! (ovvio, né io né la maggior parte della gente).

Sono tutti bravi a parlare, a retweetare o a condividere post su Facebook, però in quanto a fatti, nessuno fa niente.

E se approfittassimo delle vacanze per fare qualcosa?

Ogni volta passiamo tutta l'estate senza combinare niente, mentre, dato che siamo giovani e di tempo ne abbiamo, potremmo investirlo in modo più produttivo.

Risultato: ho iniziato a cercare come un matto programmi di volontariato su internet e, indovina un po', ho trovato una pagina dell'UE in cui propongono un sacco di attività di volontariato per i giovani.

Non avendo mai fatto una cosa del genere, ho deciso di indirizzarmi verso un'opzione che potrebbe essere un buon inizio: i campi di lavoro. Lo so che detto così può sembrare si tratti di "lavoro forzato", ma non ha niente a che vedere con cose del genere.

Da quello che è scritto sul sito, si formerà un gruppo dagli otto ai venti volontari provenienti da cinque o più paesi, e insieme aiuteranno una comunità locale in un progetto che dura da due a quattro settimane.

Si lavora per una trentina di ore a settimana e le ore restanti saranno dedicate a visitare la zona, conoscere la gente del posto etc.

In soldoni la mia proposta è di iscriverci ad un campo di lavoro. Sarà l'anno prossimo, in modo che iniziamo già da adesso a mettere da parte un po' di soldi (le spese di viaggio e l'iscrizione le paga il volontario; l'alloggio e i pasti solitamente sono compresi).

Tra l'altro è un sacco di tempo che dici che vuoi visitare la regione dei Balcani, no?

Allora prendiamo due piccioni con una fava e andiamo; ho visto che quest'anno ci saranno vari campi di lavoro in Grecia e in Serbia, principalmente nel settore dell'agricoltura e dell'ambiente.

Non lo so... a me stuzzica l'idea di provare, di fare qualcosa che in qualche modo possa contribuire a migliorare il mondo che ci circonda.

Sono stanco di sentirmi dire che noi giovani non ci sporchiamo mai le mani, che ci importano solo il divertimento e le feste.

Per me ci sono eccome cose che contano, e ci tengo a dimostrarlo con i fatti.

Sono sicuro che solo noi possiamo costruire un futuro migliore.

Basta, ho deciso. Ne parlerò con i miei genitori e inizierò a rimboccarci le maniche per partire l'estate prossima. Posso contare anche su di te?

SOURCE TEXT

Asunto: Toca mover ficha

¡Hola, primo!

Estaba en casa viendo la tele, en las noticias se han puesto a hablar de la contaminación por plásticos, que ha llegado a un punto crítico; del cambio climático, que parece estar afectando a la Tierra de forma irreversible... y me he rayado. ¡Es que no estoy haciendo nada al respecto! Bueno, ni yo ni la mayoría de nosotros. Mucho protestar de boquilla y liarnos a retuitear y compartir publicaciones en el Face, pero, a la hora de la verdad, nada de nada. ¿Y si aprovechásemos las vacaciones de otra forma? Llevamos todo el verano sin dar un palo al agua, y, ahora que somos jóvenes, que tenemos tiempo, podríamos invertir ese tiempo de forma más productiva.

Total, he estado como un loco buscando información en internet sobre programas de voluntariado y, mira por dónde, he dado con una página de la UE en la que presentan un montón de oportunidades de voluntariado para jóvenes.

Como nunca he hecho algo del estilo, me he fijado en una opción que podría ser una buena toma de contacto: los campos de trabajo. Aunque te suene a «trabajos forzados», no tiene nada que ver. Según explican, forman un grupo de entre ocho y veinte voluntarios procedentes de cinco o más países, y ese grupo ayuda a una comunidad local en un proyecto que dura de dos a cuatro semanas. Se trabajan unas 30 horas semanales; el resto es tiempo libre para visitar la zona, conocer a la gente del lugar, etc.

Al grano: te propongo que nos apuntemos a un campo de trabajo. Sería el año que viene, para que de aquí a entonces podamos ahorrar algo de pasta (los gastos de viaje y la inscripción los paga el voluntario; el alojamiento y la comida suelen estar incluidos). Además, llevas tiempo diciendo que te encantaría conocer la región de los Balcanes, ¿no? Pues matamos dos pájaros de un tiro porque he visto que este año, por ejemplo, había varios campos de trabajo en Grecia y Serbia, principalmente sobre agricultura y medio ambiente.

No sé, tío, me molaría probar, hacer algo que tal vez contribuya a mejorar nuestro entorno. Estoy harto de oír que los jóvenes no nos mojamos, que solo nos importa salir de fiesta y pasarlo bien. A mí hay cosas que sí me importan, y quiero demostrarlo con hechos. Estoy convencido de que está en nuestra mano conseguir un futuro más optimista. Yo lo tengo claro: voy a hablarlo con mis padres y me pongo a currar los findes para irme el próximo verano. ¿Cuento contigo?